

Musée du Vieux-Vevey

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **59 (1986)**

Heft 6: **Ville de Vevey**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-774824>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Musée du Vieux-Vevey

En mars 1897, le Musée Jenisch qui abrite actuellement le Musée des beaux-arts et le Musée des sciences naturelles était inauguré. Pour remplir certaines salles demeurées vides, un comité eut l'idée d'organiser une exposition d'objets anciens. Vu son succès et grâce à la générosité de certains prêteurs, une partie de ces objets formèrent l'embryon de la collection du Musée historique du Vieux-Vevey. Celui-ci occupait deux salles du Musée Jenisch avant de déménager en 1953 au Château, appelé aussi la Belle-Maison, pour disposer de locaux plus spacieux. Cette ancienne demeure patricienne, à l'origine maison forte de la famille Tavel puis résidence des baillis bernois dès 1733 et enfin pension, abrite au second étage le Musée du Vieux-Vevey.

Les six salles présentent des témoignages liés au passé de Vevey: des documents, des antiphonaires, des plans anciens et de nombreuses peintures et gravures présentant des portraits ou des paysages. Il convient de citer ces artistes locaux: Brandoin, Joyeux et Wexelberg, Chr. Th. Steinlen, S. Weibel, Jacottet et Dumoulin. Des meubles du XV^e au XIX^e siècle, de la porcelaine, des faïences, des étains (8), des poêles rendent à ces lieux un peu de leur caractère résidentiel d'antan. Il faut signaler encore, à l'attention du visiteur, la presse à bras et les bois gravés de l'almanach du Messenger boiteux (voir p. 36/37), la salle militaire ainsi qu'une très belle collection de ferronnerie. *Monique Serneels-Hofstetter, Conservatrice*

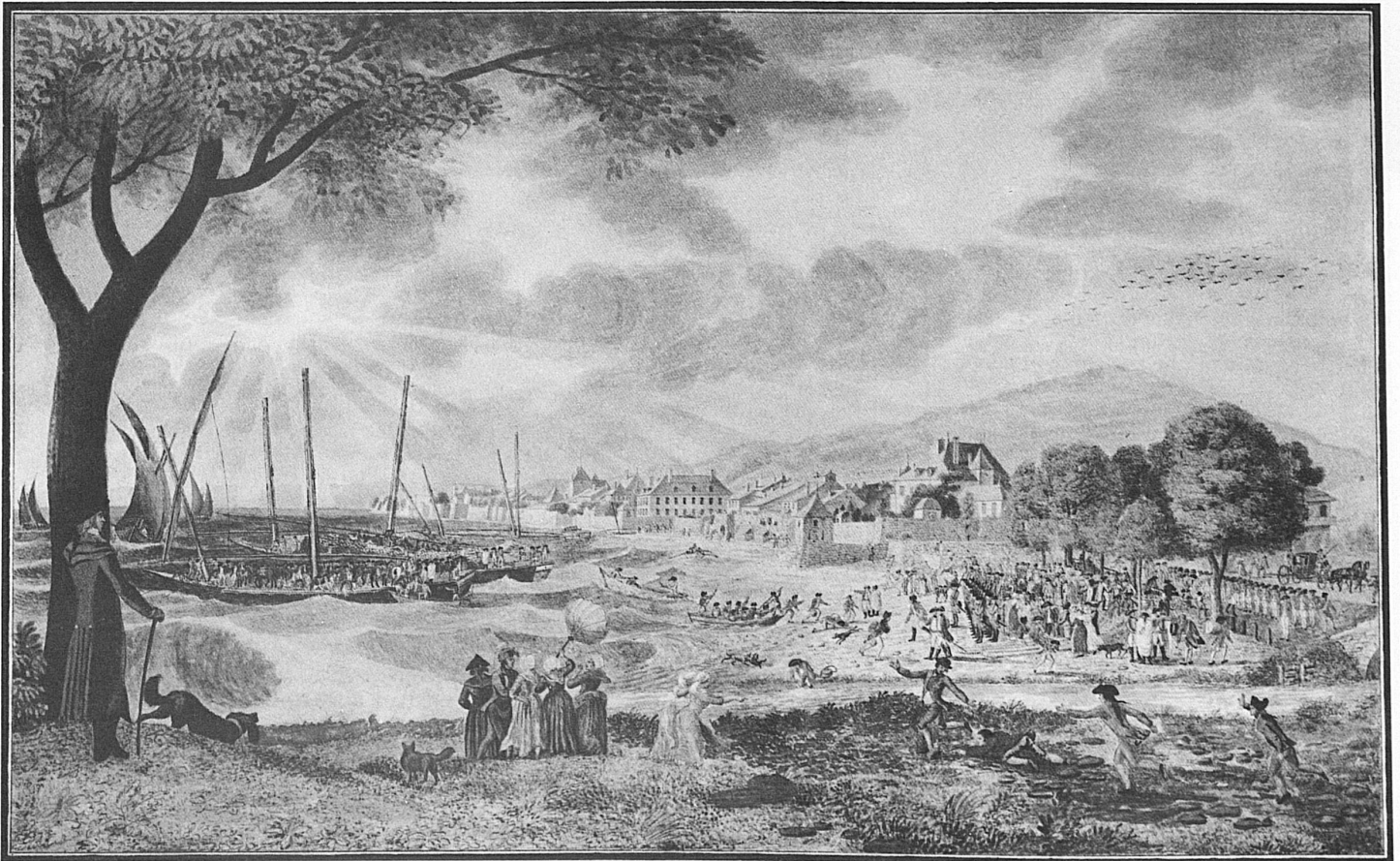
Im März 1897 wurde das Musée Jenisch eröffnet, in welchem das Kunstmuseum und das Naturwissenschaftliche Museum untergebracht sind. Einzelne der damals noch leerstehenden Räume wurden mit lokalhistorischen, von grosszügigen Leihgebern zur Verfügung gestellten Gegenständen eingerichtet. Der Erfolg beim Publikum war gross. Ein Teil dieses Ausstellungsgutes bildete den Kern der Sammlung, die 1953 ins Château, auch Belle-Maison genannt, umzog, wo ihr mehr Raum zur Verfügung stand. Das alte Patrizierhaus – ursprünglich eine mittelalterliche Burg, die sich seit 1479 im Besitz der Familie von Tavel befand und seit 1733 den Berner Landvögten als Residenz diente – beherbergt nun im 2. Stock das Musée du Vieux-Vevey.

Die sechs Säle zeigen Zeugen aus der Vergangenheit Veveys: Dokumente, liturgische Chorgesangbücher, alte Pläne sowie zahlreiche Stiche und Gemälde mit Porträts und Landschaften, darunter von lokalen Künstlern wie Brandoin, Joyeux, Wexelberg, Chr. Th. Steinlen, S. Weibel, Jacottet und Dumoulin.

Weiter zur Schau gestellt sind Möbel aus dem 15. bis 19. Jahrhundert und Porzellan, Fayencen, Zinnsachen (8) und Küchengeschirr. Als Sehenswürdigkeiten gelten auch die Handpresse und die Holzschnitte des Almanach des «Messenger boiteux» (S. 36/37), der Militärsaal sowie eine wertvolle Sammlung von Eisenschmiedearbeiten.

5 Im September 1792 landeten zwei Schweizer Söldnertruppen unter dem Berner Obersten Jean-Georges-Bénédict de Rochemondet bei Vevey. Sie standen in Diensten des Königs von Sardinien, dem damals das Herzogtum Savoyen gehörte. Die Beziehungen zwischen Savoyen und der Republik Frankreich waren zu jener Zeit sehr angespannt, und als der Herrscher Victor-Amédée von Savoyen sich weigerte, den französischen Botschafter zu Verhandlungsgesprächen zu empfangen, wurde ihm kurzerhand der Krieg erklärt. Die revolutionäre Armee unter General Marquis de Montesquiou unterwarf bald darauf die sardischen Truppen und fiel in Savoyen ein. Der Rückzug über den Genfersee war für die geschlagene Armee die einzige Fluchtmöglichkeit. Zeichnung von F. A. L. Dumoulin, 1830

5 En septembre 1792, deux contingents de mercenaires suisses, sous le commandement du colonel bernois Georges-Bénédict de Rochemondet, débarquèrent près de Vevey. Ils étaient au service du roi de Sardaigne à qui appartenait alors le duché de Savoie. Les relations entre la Savoie et la toute jeune République française étaient à l'époque très tendues et, lorsque le roi Victor-Amédée III de Savoie refusa de recevoir l'ambassadeur de France qui lui demandait audience en vue de pourparlers, on lui déclara la guerre sans autre forme de procès. L'armée révolutionnaire, sous les ordres du général marquis de Montesquiou, ne tarda pas à réduire à sa merci les troupes sardes et à envahir la Savoie.



6 Vevey im Mittelpunkt der Welt: Keramikteller in Form einer Orientierungstafel mit Angabe der Distanzen in alle Welt. Henn Grandjean Perrenoud, 1878

6 Plat de céramique en forme de table d'orientation, où sont indiquées les distances en kilomètres de tous les points de l'horizon à partir de Vevey

6 Piatto di ceramica a forma di tavola orientativa. Vi sono indicate le distanze in chilometri da Vevey, al centro, fino ai più svariati punti del mondo

6 Plate of ceramics showing the direction and distance of the world's cities from Vevey



5 Nel settembre del 1792, due truppe di mercenari svizzeri, guidate dal colonnello bernese Jean-Georges-Bénédict de Rochemondet, sbarcarono presso Vevey. I mercenari erano al servizio del re di Sardegna, che era in possesso, a quei tempi, del ducato di Savoia. I rapporti fra la Savoia e la Repubblica francese allora erano molto tesi; allorché Victor-Amédée di Savoia si rifiutò di ricevere l'ambasciatore francese incaricato di intovolare delle trattative, fu immediatamente dichiarata la guerra. L'armata rivoluzionaria, capeggiata dal generale Marquis de Montesquiou, ebbe presto la meglio sulle truppe sarde e invase la Savoia. Per l'armata sconfitta, la ritirata attraverso il Lemano fu l'unica via di scampo

5 In September 1792 two regiments of Swiss mercenaries under the command of the Bernese Colonel Jean-Georges-Bénédict de Rochemondet landed in Vevey. They were in the service of the King of Sardinia, to which country the Duchy of Savoy at that time belonged. Relations between Savoy and the French Republic were very strained at the time, and when Victor-Amédée of Savoy refused to receive the French ambassador for negotiations, the French promptly declared war on him. The revolutionary army under General Marquis de Montesquiou soon defeated the Sardinian troops and invaded Savoy. A retreat across the Lake of Geneva was the only line of escape for the defeated army



7 Schild eines ehemaligen Wirtshauses an der Rue du Simplon. «Nègre blanc» war übrigens auch der Name einer Wohltätigkeitsinstitution in der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts in Vevey. An Neujahr wurde jeweils ein maskierter Umzug durch die Stadt organisiert, und bei Tanz und Gesang sammelte man Geld für karitative Zwecke.

8 Diese Zinnkannen aus dem 18. Jahrhundert waren ein Geschenk des Bürgermeisters Jacques François Hugonin an die Stadt Vevey. Die Kanne im Vordergrund trägt das Stadtwappen, und hohen Gästen wurde daraus der Ehrenwein kredenzt.

Musée du Vieux-Vevey

7 Enseigne d'une ancienne auberge à la rue du Simplon. Le «Nègre blanc» était le nom qu'avait adopté une société de bienfaisance de Vevey dans la seconde moitié du siècle passé. A Nouvel An, un cortège masqué parcourait les rues de la ville et, tout en dansant et chantant, quêtait au profit d'œuvres de charité.

8 Ces channes d'étain du XVIII^e siècle étaient un don du syndic Jacques-François Hugonin à la Ville de Vevey. La channe du premier plan porte les armoiries de la ville; elle servait à offrir le vin d'honneur aux hôtes de marque

7 Insegna di un'ex locanda nella Rue du Simplon. Fra l'altro, «Nègre blanc» era anche il nome di un'istituzione di beneficenza sorta a Vevey nella seconda metà del secolo scorso. A capodanno veniva organizzato un corteo mascherato per le vie della città e, fra danze e canti, si provvedeva alla raccolta del denaro destinato ad opere caritative.

8 Queste brocche di peltro del XVIII secolo furono donate alla città di Vevey dal sindaco Jacques-François Hugonin. La brocca in primo piano porta lo stemma della città e serviva per mescere il vino agli ospiti d'onore

7 Sign of an inn which once stood in the Rue du Simplon. "The White Negro" was also the name of a charitable institution that existed in Vevey in the second half of last century. A masked procession through the town was organized at New Year, and among the dancing and singing money was collected for the charity.

8 These pewter cans from the 18th century were presented to the town of Vevey by the mayor, Jacques François Hugonin. The one in the foreground bears the municipal coat of arms and was used for serving wine to honoured guests

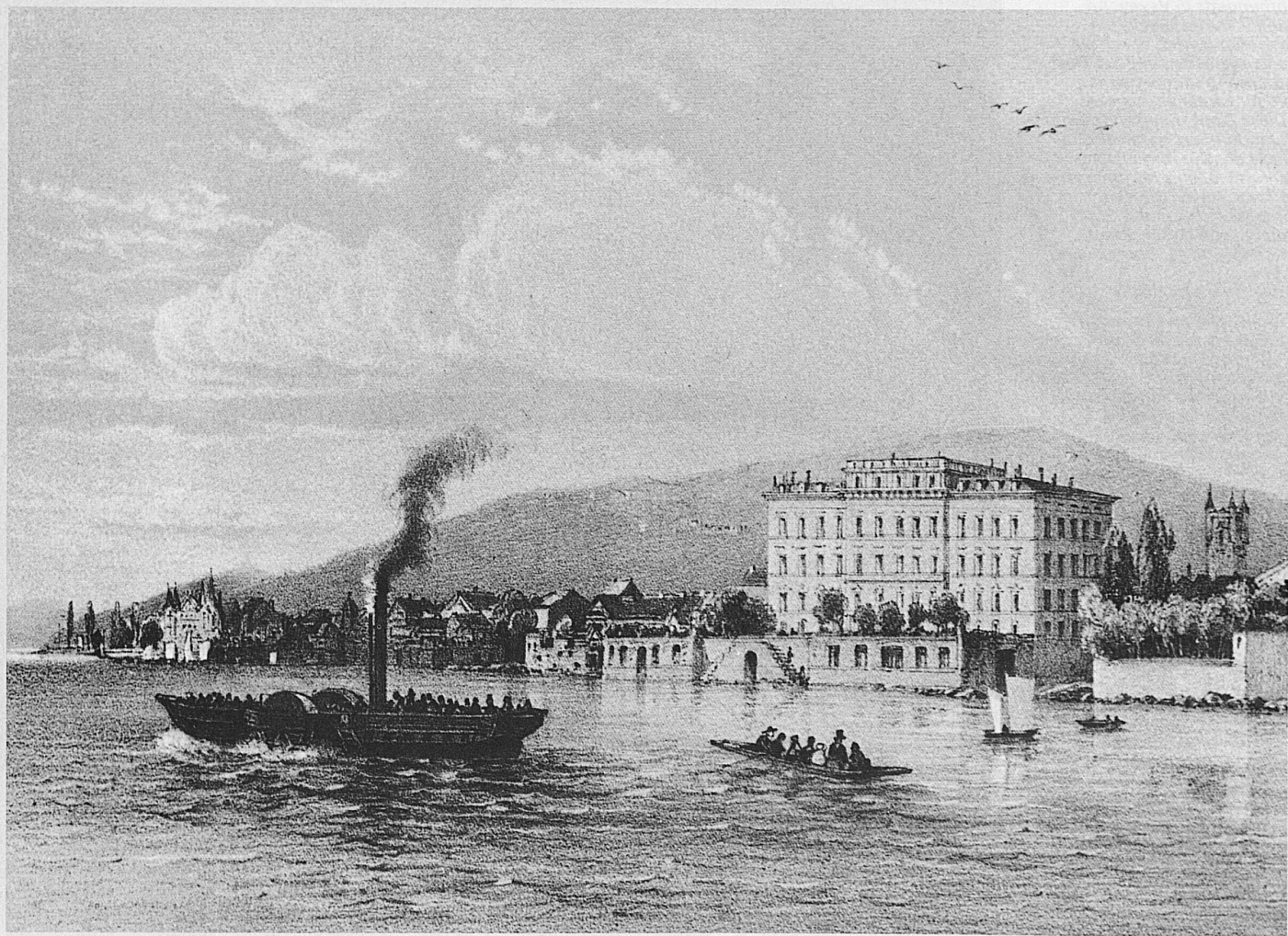


9 Das 1842 an der Stelle des Schlosses Belles-Truches erbaute Hôtel des Trois-Couronnes besass bis um die Jahrhundertwende direkten Seeanstoß. Lithographie von J. Jacottet, Mitte 19. Jahrhundert. Musée du Vieux-Vevey.
 10 Fensterbekrönungen an der Eingangsfassade des Hotels.
 11 Der Festsaal wurde mit Malereien italienischer Künstler geschmückt

9 Jusqu'à la fin du siècle dernier, l'Hôtel des Trois-Couronnes, construit en 1842 sur l'emplacement du château Belles-Truches, avait accès au lac.
 10 Linteaux de fenêtres sur la façade principale de l'hôtel.
 11 Les fresques décorant la salle des fêtes sont l'œuvre de maîtres italiens

9 Fino all'inizio del secolo, l'Hôtel des Trois-Couronnes, costruito nel 1842 sul luogo del castello di Belles-Truches, aveva accesso diretto al lago.
 10 Coronamenti delle finestre sulla facciata d'entrata dell'albergo.
 11 Dipinti di artisti italiani ornano il salone delle feste

9 The Hôtel des Trois-Couronnes, erected in 1842 on the site of the former castle of Belles-Truches, stood directly beside the lake till the end of last century.
 10 Ornamental window pediments on the hotel front.
 11 The banqueting-hall was decorated by Italian painters



9

Vevey: seine Hoteltradition / sa tradition hôtelière

Gross ist die Zahl der Schriftsteller, von Somerset Maugham bis Thomas Mann, der Musiker, von I.J. Paderewski und Camille Saint-Saëns bis Pablo Casals, der Schauspieler und Filmstars, von Sacha Guitry bis Charlie Chaplin, die den Charme von Vevey priesen und hier die Inspiration für ihre Werke und die Ruhe fanden, nach der sie sich sehnten.

Das durch seine wunderbare Lage am See und sein mildes Klima begünstigte Vevey besitzt denn auch eine auf den Beginn des 18. Jahrhunderts zurückgehende Hoteltradition. Der frühere Handelsplatz zählte mehrere Wirtshäuser und Herbergen. Mit dem

Aufkommen des Tourismus im 19. Jahrhundert wurden bescheidenere und auch sehr luxuriöse Hotels gebaut, die den Ruf der Stadt am Lemán in die weite Welt hinaustrugen.

Jean-Jacques Rousseau logierte um 1730 im Hôtel de la Clef, wo ihm die Idee zum Roman der «Nouvelle Héloïse» kam. Im Hôtel des Trois-Couronnes stiegen gekrönte Häupter, der russische und der englische Adel sowie reiche Amerikaner ab. Ein Kapitel des Romans «Daisy Miller» von Henry James (1843–1916) spielt übrigens in dieser Nobelherberge. Fast ein Jahrhundert später ist der Roman verfilmt worden, wobei eini-

ge Szenen im Hôtel des Trois-Couronnes gedreht wurden.

Eine Reihe von Hotels des alten Vevey wie das Hôtel Ville de Londres, das Grand-Hôtel, das Fleur de Lys und das berühmte Hôtel des Trois-Rois existieren heute nicht mehr. Doch die Tradition der Gastfreundschaft wird weitergeführt mit dem Hôtel des Trois-Couronnes und dem Hôtel du Lac, die seit 1970 zusammengeschlossen sind. Weitere Hotels und Pensionen verschiedenster Klassen findet man in Vevey und im angrenzenden La Tour-de-Peilz, während auf dem Mont-Pèlerin das Hôtel des Fougères, das du Parc und das Mirador Gäste empfangen.